

III SEMANA DE LA EDUCACIÓN ARTÍSTICA

El arte transforma la educación

11-15
MAYO
2015

ORIENTACIONES PARA ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES
CELEBRACIÓN DE LA III SEMANA DE EDUCACIÓN ARTÍSTICA

Estimada comunidad educativa

La Oficina Regional de Educación de la UNESCO para América Latina y el Caribe en conjunto con el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, el Ministerio de Educación, Universidad de Chile y Balmaceda Arte Joven, invitan a todos los establecimientos educacionales del país a celebrar la Semana Internacional de Educación Artística (SEA), a desarrollarse entre los días 11 y 15 de mayo.

Esta celebración fue proclamada el año 2011 por Unesco, convocando a todos los países asociados a sumarse con iniciativas locales. Chile se une a esta celebración internacional a partir del año 2013. Hoy, en el marco de Reforma Educacional y bajo el lema "El arte transforma la educación", la SEA se encuentra instalada en el calendario escolar, relevando de este modo la importancia del arte en la construcción de un modelo educativo integral y de calidad.

Invitamos a involucrar activamente a todos los actores de la comunidad educativa, especialmente a los y las estudiantes, mediante el desarrollo de proyectos artísticos escolares que fomenten la creatividad, promuevan la diversidad, el diálogo cultural e intercultural y la cohesión social.

Entendiendo la relevancia de esta actividad educativa, UNESCO hará entrega de un certificado a los establecimientos educacionales que desarrollen la programación completa y registren sus actividades, y otorgará un certificado digital a aquellos que lleven a cabo e inscriban parte de la programación.¹

¡Esperamos contar con su activa participación en esta celebración!

Saluda atentamente,

Secretaría Ejecutiva SEA 2015

¹ En la web semanaeducacionartistica.cultura.gob.cl está disponible la programación nacional de la SEA, en el sitio se podrá registrar el establecimiento y las actividades realizadas.





EL ARTE TRANSFORMA LA EDUCACIÓN. INVITACIÓN A REFLEXIONAR

Por tercer año consecutivo Chile acoge la invitación de Unesco a celebrar la Semana de la Educación Artística, en la que convocamos a todos los establecimientos educacionales a abrir más espacio a las artes, dado su protagonismo y relevancia en la transformación de la educación.

¿Qué hay que transformar? Voy a usar dos imágenes para graficar algunos aspectos:

1. Es habitual encontrarse en museos y bibliotecas con unas vitrinas que contienen un libro antiguo abierto en una página determinada, fija. Me he acercado a ver su contenido y me dan ganas de seguir adentrándome en el texto, libremente, pero no se puede. Es lo que le pasa a muchos/as estudiantes con el conocimiento cuando sus escuelas tienen un sistema de enseñanza tipo vitrinas, restringiendo la exploración libre, aislado del contexto y determinado a priori por las propias exigencias derivadas de las pruebas estandarizadas. En esta forma de entender el conocimiento, no hay exploración ni experimentación, no se pueden usar las manos, todo es bidimensional, plano, sin texturas ni temperaturas. Las vitrinas que menciono son para proteger y conservar un objeto patrimonial del uso, lo que justifica su restricción, pero en el caso del conocimiento no hay que proteger nada, al contrario, las restricciones atentan contra una inmensa posibilidad de fortalecer los aprendizajes. ¡No confundir la educación de vitrina con la de museos, ya hace mucho tenemos museos interactivos!

2. Cuando empecé a cocinar me acercaba a la olla de mi maestra para observar y ayudar a revolver los ingredientes, pero cuando me animé a hacerlo solo, leía las recetas como un listado y no lograba imaginar cómo esa suma de elementos formarían un plato. Había una distancia sideral entre el todo y la suma de las partes. Algo así pasa con las personas, que ante ciertos procesos las vemos parceladas, como si estuviéramos conformadas por capas y que cada una de ellas fuera una dimensión de nuestra persona. La capa de las inteligencias, la de las emociones, de las identidades, las culturas, las historias, etc., incluso la capa de las potencialidades. Por ejemplo cuando las personas - estudiantes en este caso - entran a una sala de clases, y pareciera que encuentran afuera unas perchas y, de acuerdo al horario de las clases, cuelgan en sus perchas todas las capas que no usarán en cada oportunidad. Es la imagen de un proceso de aprendizaje (o de memorización) muy extendido, que niega la complejidad del ser, del mundo y del conocimiento, que desconoce la diversidad de dimensiones de la persona y sus conexiones, por lo mismo, de las posibilidades asociadas al aprender. Y lo curioso de esta imagen es que los/as niños/as fuera de sus salas, se vuelven a poner todas sus capas para salir al patio, a la calle, a su comunidad, y todas ellas se vuelven a activar.

Lo contrario a esta educación de vitrina o de listado de ingredientes, es una educación integral, holística, que considera la totalidad de la persona y de las personas que interactúan en el grupo. Una educación que integra el cuerpo y las emociones, las experiencias y el significado particular de éstas, de acuerdo a lo que cada persona es. Una educación activadora de relaciones, de preguntas y más preguntas. Que invita a la contemplación y a la observación, a la experimentación y a la diferenciación. Una educación que no se encierra, que mueve el límite del juicio de lo posible, abierta a la creatividad y la creación. Todo esto...y mucho más, es lo que ofrece la incorporación de las artes al sistema educativo, porque **"el arte transforma la educación"**. Esta es la invitación de esta III Semana de la Educación Artística.

Pablo Rojas Durán
Jefe Departamento de Ciudadanía y Cultura
Consejo Nacional de la Cultura y las Artes



PROGRAMA Y ORIENTACIONES PARA CELEBRAR LA SEMANA DE EDUCACIÓN ARTÍSTICA EN ESCUELAS Y LICEOS

Para guiar la celebración de la SEA, ponemos a disposición estas orientaciones pedagógicas que proponen actividades para cada día de la semana. El tipo de actividades y su vínculo con días específicos son planteados a modo de ejemplo y pueden ser adaptados libremente de acuerdo a las necesidades de cada establecimiento.

LUNES 11 Espacios de reflexión	MARTES 12 Artistas en mi escuela	MIÉRCOLES 13 JUEVES 14 Circuitos culturales	VIERNES 15 Acciones artísticas en espacios públicos
--	--	---	---

Registra tu establecimiento e inscribe las actividades desarrolladas en semanaeducacionartistica.cultura.gob.cl

Sabías que 647 establecimientos de las 15 regiones del país participaron en la celebración de la SEA 2014, en total 57528 estudiantes y profesores/as se sumaron a la celebración.

PARA UNIRSE A ESTA CELEBRACIÓN:

1 INSCRIBIR Ingresar a la web semanaeducacionartistica.cultura.gob.cl e inscribe tu escuela o liceo	2 DISEÑAR una propuesta de celebración de la SEA de acuerdo a estas orientaciones e inscribirla en los formularios.	3 CELEBRAR Y REGISTRAR Antes del 25 de mayo subir una foto y descripción de cada actividad realizada para que tu establecimiento educacional quede registrado en el Reporte Nacional y reciba certificado Unesco
--	---	--

ESPACIOS DE REFLEXIÓN

DÍA OFICIAL, LUNES 11 DE MAYO.

Seminarios internacionales, locales y encuentros escolares en torno a la Educación Artística. Se invita a la comunidad educativa a crear instancias de encuentro que promuevan el intercambio de experiencias, miradas y reflexiones sobre los aportes del arte en la educación, reconociendo sus puntos críticos y nuevas posibilidades para su desarrollo.



Puedes inscribirte para participar en los distintos seminarios que se organizan en el país.



Docentes del Liceo Cardenal Antonio Samoré de San Pedro de la Paz se organizaron para dedicar espacio para reflexionar sobre el rol del arte en la educación.



Estudiantes también pueden coordinar espacios de reflexión en la escuela.

RECOMENDACIONES GENERALES

¿POR QUÉ ESTA REFLEXIÓN?

Bajo el lema "El arte transforma la educación", se hace un llamado a poner en valor el rol de la cultura y las artes en la construcción de un modelo educativo integral y de calidad humana.

MODALIDADES

- Se invita especialmente a directivos/as, encargados/as de UTP y/o docentes de artes visuales y musicales a programar, coordinar y conducir encuentros escolares dentro de los establecimientos. Recomendamos realizar espacios temáticos en los que puedan participar estudiantes y apoderados/as.
- En gran parte de las regiones del país se llevarán a cabo seminarios dirigidos a docentes y directivos/as. Para conocer los hitos regionales, revisar programación en semanaeducacionartistica.cultura.gob.cl
- En RM se desarrollará el "Seminario Internacional de Educación Artística", que será transmitido vía streaming. Una iniciativa fácil de llevar a cabo en los establecimientos con conexión a internet, es invitar a la comunidad escolar a seguir el seminario online, ya sea en directo, o en otro horario diferente que acomode a la escuela.

INSUMOS PARA LA REFLEXIÓN

Recomendamos los siguientes documentos para los espacios de reflexión que se desarrollen dentro de los establecimientos educacionales:

- **El arte transforma la educación.** Disponible en la página 2. de estas orientaciones. Leer este texto y comentarlo puede ser una manera muy sencilla para iniciar la reflexión con estudiantes, docentes y apoderados/as.

• **Hoja de Ruta para la Educación Artística 2006.** Disponible en <http://www.estaciondelasartes.com/hoja-de-ruta-para-la-educacion-artistica-unesco-2006/> Familiarizarse con este documento es fundamental para comprender la importancia de la educación artística y el papel vital que desempeña.

• **La Agenda de Seúl.** Disponible en <http://www.unesco.org/new/es/culture/themes/creativity/arts-education/official-texts/development-goals/>. Analizar este documento puede permitir elaborar un plan de acción para el fortalecimiento de la educación artística en la escuela.

• **Educación Artística, cultura y ciudadanía.** Disponible en http://www.oei.es/publicaciones/detalle_publicacion.php?id=63

• **Educación Artística, cultura y ciudadanía. De la teoría a la práctica.** OEI Disponible en http://www.oei.es/publicaciones/detalle_publicacion.php?id=131. En ambos textos desarrollados por OEI encontrarás artículos sobre diversos temas vinculados a la Educación Artística. Revisa sus contenidos y elige un tema sobre el cual trabajar.

• **La Educación Artística como vehículo de conocimiento.** Conferencia en II Seminario Internacional de Educación Artística. María Acaso. Disponible en el siguiente [link](#). Conocer los desafíos actuales para el arte en la escuela y plantearse objetivos a alcanzar en esta materia puede ser una excelente manera de celebrar la SEA.

• **Completando el Modelo Educativo. 12 prácticas de Educación Artística en Chile.** CNCA Disponible en <http://www.cultura.gob.cl/completando-el-modelo-educativo/> Conocer experiencias innovadoras en Educación Artística, desarrolladas por establecimientos educacionales formales y no formales, puede ser una fuente de inspiración para el desarrollo de nuevos proyectos.

ARTISTAS EN MI ESCUELA

DÍA OFICIAL, MARTES 12 DE MAYO.

Los establecimientos educacionales se abren para acoger el arte, invitando a artistas y cultores/as a realizar charlas, acciones y/o talleres en la sala de clases.



El Colegio Polivalente Santa María invita ex alumnos artistas.



Liceo politécnico Sara Blinder Dargoltz autogestiona la invitación de la fotógrafa Paz Errázuriz.



Escuela José Abelardo Núñez, en Maullín convoca a cultores tradicionales de la comunidad.



Artista en Liceo Industrial Chileno Alemán de Frutillar, Región de Los Lagos da a conocer el arte del grafitti a estudiantes

RECOMENDACIONES GENERALES

¿POR QUÉ ESTA ACTIVIDAD?

El objetivo es que los y las estudiantes conozcan en primera persona artistas y cultores/as, vivenciando una experiencia artística memorable y comprendiendo el rol que aporta el arte a la educación.

RECOMENDACIONES:

* Se sugiere invitar a artistas de la localidad. Es muy probable que la comunidad educativa conozca algún/a artista destacado/a y/o incluso que algún/a apoderado/a o ex alumno/a lo sea.

*Se recomienda considerar a artistas y cultores/as de distintas áreas, por ejemplo, artistas visuales, directores/as de cine, actores y actrices, escritores/as, arquitectos/as, diseñadores/as, músicos/as, bailarines/as, artesanos/as entre otros/as.

* Para lograr los resultados esperados con esta actividad, es importante descargar de la web, las *Orientaciones para artistas* y socializarlas con el/la artista invitada/o antes de la visita.

¿CÓMO REALIZAR ESTA ACTIVIDAD?

* **Antes de la visita:** Recomendamos realizar una labor de inducción a la obra del/ de la artista con los/las estudiantes, dedicando como mínimo un módulo educativo.

* **Durante la visita:** Resulta fundamental contextualizar la visita del/ de la artista en el marco de la SEA, darle la bienvenida y cerrar la actividad luego de la charla o taller. La pregunta que guía este encuentro es ¿Cómo el arte transforma la educación? Las múltiples formas para su respuesta provendrán desde las disciplinas artísticas y desde el espacio creativo que se abra en el establecimiento. El tiempo recomendado para el encuentro es de 1 hora cronológica o dos horas pedagógicas.

* **Después de la visita:** es importante que el/la profesor/a concluya el proceso con una sesión de reflexión sobre la experiencia. Se sugiere realizar alguna actividad creativa vinculada a la obra del artista y/o discutir qué perfil de artistas se quiere invitar en una próxima ocasión.

CRUCES SUGERIDOS CON OTROS HITOS:

Si el establecimiento está interesado en participar del hito *Acciones artísticas escolares en espacios públicos*, se sugiere invitar al/a la artista a apoyar este proceso. Esto podría facilitar el acercamiento de estudiantes y docentes a dinámicas de intervención contemporáneas.

CIRCUITOS CULTURALES

DÍA OFICIAL, MIÉRCOLES 13 Y JUEVES 14.

Niños y niñas, visitan espacios culturales de su localidad como museos, teatros, centros culturales, talleres de cultores/as y sitios patrimoniales.



Revisa en la web los espacios adheridos en tu región y reserva tu visita.



Si en tu comuna no hay espacios cercanos adheridos puedes contactar a espacios de tu localidad y auto gestionar una visita. Foto circuitos culturales en la Región de Aysén



También puedes realizar circuitos culturales al aire libre como las visitas patrimoniales a la Finca de Chañaral, que se realizaron en la Región de Atacama



El taller del Colegio el Tabo en la Región de Valparaíso, realizó una caminata fotográfica por su comuna para conocer su entorno y patrimonio.

RECOMENDACIONES GENERALES

¿POR QUÉ ESTA ACTIVIDAD?

El objetivo de esta actividad es vincular y familiarizar a estudiantes con espacios y lugares culturales de sus localidades, ampliando los aprendizajes más allá del aula.

Las salidas pedagógicas a terreno rompen la rutina escolar y bien planificadas se pueden transformar en experiencias educativas significativas y memorables.

MODALIDADES:

*En la plataforma web están registrados los espacios culturales que a lo largo de Chile se han sumado a esta iniciativa, poniendo a disposición circuitos educativos culturales diseñados especialmente para estudiantes.

*Es fundamental que el establecimiento inscriba su visita con anticipación.

*También puedes diseñar un circuito cultural educativo identificando hitos artísticos o patrimoniales cercanos a la escuela o liceo (por ejemplo zonas de geoglifos, talleres de artesanías, hitos patrimoniales de la ciudad, etc.) a través de los cuales se puedan generar aprendizajes a través de las artes.

RECOMENDACIONES PARA ELEGIR LUGAR A VISITAR:

Es importante identificar el espacio o lugar que sea de interés a visitar según los objetivos específicos que quiera alcanzar con la visita.

¿CÓMO REALIZAR ESTA ACTIVIDAD?

Para lograr que la visita se transforme en una experiencia significativa y de valor pedagógico, se sugiere articularla en las siguientes fases:

Antes de la visita: considerar los intereses de los y las estudiantes, discutir con ellos/as los objetivos de la visita y acciones específicas que realizarán en terreno.

Durante la visita: priorizar la observación, exploración y participación.

Después de la visita: Una vez de regreso en el aula, analizar la experiencia en conjunto con los y las estudiantes para recoger los aprendizajes.

* Links recomendados para planificar una visita: Como planear una visita a un museo, Eduteka <http://www.eduteka.org/VisitaMuseo.php>

CRUCE SUGERIDO CON OTROS HITOS :

En caso de hacer esta actividad, recomendamos generar un *espacio de reflexión* en que los y las estudiantes discutan sobre la importancia de vincularse con las manifestaciones artísticas y los lugares culturales de su localidad.

ACCIONES ARTÍSTICAS ESCOLARES EN ESPACIOS PÚBLICOS

DÍA OFICIAL, VIERNES 15 DE 12:00 A 14:00 HORAS.

Se invita a los establecimientos educacionales a exhibir sus procesos u obras a la comunidad a modo de intervenciones artísticas.

Una intervención artística es una acción artística original que modifica alguna o varias de las propiedades de un espacio de uso público, pasando a transformarse en artístico por el simple hecho de involucrar activamente los/las transeúntes. La mayor parte de las veces estas acciones son efímeras. Palabras clave: Instalaciones, site specific, improvisaciones, performance, acciones artísticas, son algunos de los conceptos que puedes investigar para diseñar tu intervención.



Colegio Andrés Bello de Chiguayante, Región del Biobío interviene fachada del establecimiento.



Intervención artística, obra colectiva inspirada en la obra de Magdalena Atria. Escuela Luis Martínez Cruz en Quilicura, Región Metropolitana



"Alumno nuevo" realizada por los estudiantes de 8 básico de Escuela Puerta de la Cordillera de la ciudad de Pinto, Región del Biobío.



Colegio artístico Salvador de la Florida interviene en conjunto con otras escuelas Artísticas Calle Nueva York, en el centro de Santiago.

RECOMENDACIONES GENERALES

¿POR QUÉ ESTA ACTIVIDAD?

Esta actividad busca visibilizar y poner en valor la educación artística y sus beneficios por medio de la difusión de iniciativas, proyectos y obras escolares vinculadas a las artes.

MODALIDADES

Las acciones artísticas se llevarán a cabo entre las 12:00 y las 14:00 para que en todas las regiones del país los establecimientos irrumpen en el espacio público al mismo tiempo.

Una de las maneras de participar es inspirarse en el lema que nos convoca, "El arte transforma la educación" y diseñar una intervención artística específica para la ocasión.

Se sugiere:

- Presentar procesos creativos en desarrollo, obras de teatro, danza o repertorios de las orquestas escolares.
- Montar exposiciones con curatorías creativas que integren las distintas disciplinas artísticas y permitan visualizar los procesos creativos que se estén desarrollando en la escuela.
- Articular encuentros interescolares para compartir las experiencias artísticas.

* Una idea sencilla: La Cineteca Nacional pone a disposición una serie de películas que cuentan con cartillas educativas y pueden ser proyectadas de forma gratuita. Organizar un cineclub abierto a la comunidad para visionar la película y luego abrir una discusión con ayuda de la *cartilla*, puede ser una alternativa para esta actividad.

RECOMENDACIONES PARA UN BUEN DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD:

Cualquiera sea la forma escogida para realizar esta actividad es esencial que los y las estudiantes jueguen un rol activo en su diseño.

Es importante elegir el lugar de acuerdo a las necesidades específicas de la intervención que se realizará y a los objetivos que se pretenden alcanzar. Se sugiere escoger lugares como plazas, calles, centros culturales, espacios comunitarios, teatros o incluso el patio de la escuela o liceo.

Es importante mencionar que es espíritu de la SEA es promover una educación por el arte en que todos y todas pueden participar. Quedan fuera por tanto actividades que promuevan la competencia.

CRUCE SUGERIDO CON OTROS HITOS :

Ver *Artistas en mi escuela*